

## [\[Castelvetro's commentary on RVF 119\]](#)

### ENTRY TYPE

Manuscript

## Manuscript Details

### CURRENT LOCATION

Veneranda Biblioteca Ambrosiana  
Milan  
Italy

### SHELFMARK

D 246 Inf.

### CREATOR

[Ludovico Castelvetro](#)

### DATE

sixteenth century (1530)

### TITLE PAGE

<inc> Noi m[esser] Giouanni mio caro fummo riceuuti in Pesaro nell'alloggiam[en]to (fol. 89r)

### MODE OF EXEGESIS

[Commentary in epistolary form](#)

### RELATED TO PETRARCH'S

*RVF* 119

### PHYSICAL DESCRIPTION: FORMAT

315x217 mm; I + 92 + I fols.

### PHYSICAL DESCRIPTION: TEXTBLOCK

paper; sixteenth-seventeenth century scripts; single lines or small sections of Petrarch's poems included in the prose text of the letter.

### INTERNAL DESCRIPTION

fols. 89r-92v: Lodovico Castelvetro's letter to Giovanni Falloppio on *RVF* 119 (<inc> Noi m[esser] Giouanni mio caro fummo riceuuti in Pesaro nell'alloggiam[en]to, che si riserba per raccogliere, et honorare le persone di Cardinali, et gran Prelati, che passano per queste contrade, onde dopo la

nostra giunta soprauenendo il R[euerendissi]mo Mons[igno]r Saluiati ci fù forza à dimorar fuori di quel sin tanto, ch'egli pigliasse la sua uia uerso Roma; <exp> Non ui mandai mai questa lettera per non hauer hauuto messo fidato, hora sono in Roma del mio stato intenderete da questi altri à quali scriuo, che hauete forse troppo da leggere di questo senza ch'io multiplichi le ciance);

Other contents:

fol. Iv: summary of the content of the ms.;

fol. 1r-2v: Ettore Ausonio's prose writing on the mirror ('Secreti d'alcune apparenze in uno specchio');

fol. 3r-4v: list of bishops of the Diocese of Pavia ('EPISCOPI OMNES QVI PATAVINAE CIVITATI PRAEFVERUNT');

fol. 5r-8r: Henry Savile's discourse against flatterers on Tacitus's *sententia* 'Pessimum inimicorum genus laudantes' (<inc> Là piu capitale sorte di homini i Laudatori; <exp> fù trouata questa malitia, è nelle corti resta ancora);

fol. 8v: blank;

fol. 9r-13v: judgement on previous writing (<inc> Bello è il discorso dell'Inglese sopra quel notabile detto di Cornelio Tacito; <exp> insegnatici da Cornelio nell'istessa uita di Agricola, et in piu luoghi de suoi Annali);

fol. 14r-14v: blank;

fol. 15r-19r: Fabio Apicella and Gerolamo Mercuriale's letter exchange;

fol. 19v-20v: blank;

fol. 21r-26r: first part of [Henry Savile]'s Italian translation of *Commentarius de militia Romana* ('Seguita una mostra di certe cose militari, per miglior intelligenza delle historie Romane');

fol. 26v: blank;

fol. 27r-31v: second part of Henry Savile's Italian translation of *Commentarius de militia Romana* (<inc> I fanti della Legione di Roma erano diuisi secondo le tribu; <exp> se non ciues romani ingenui, artis Ludica expertes);

fol. 32r-32v: blank;

fol. 33r-37v: [Henry Savile's] Italian translation of *Commentarius de militia Romana* ('Seguita una mostra di certe cose militari, per miglior intelligenza delle historie Romane');

fol. 38r-42v: blank;

fol. 43r-45v: Henry Savile's discourse against flatterers on Tacitus's *sententia* 'Pessimum inimicorum genus laudantes' (<inc> Là piu capitale sorte di homini i Laudatori; <exp> fù trouata questa malitia, è nelle corti resta ancora);

fol. 46r-46v: blank;

fol. 47r-47v: prose discourse on Tacitus ('Saggio di varie affettazioni notate in Cornelio Tacito');

fol. 48r-48v: blank;

fol. 49r-52v: Henry Savile's discourse against flatterers on Tacitus's *sententia* 'Pessimum inimicorum genus laudantes' (<inc> Là piu capitale sorte di homini i Laudatori; <exp> fù trouata questa malitia, è nelle corti resta ancora);

fol. 53r-53v: blank;

fol. 54r-54v: prose writing (<inc> Giuliano, come dimostra Mamertino apieno, nella sua \ creatione \; <exp> e molti altri della medesima foggia);

fol. 55r-58r: index written in Greek of letters by Phalaris, Isidore of Pelusium, and Firmus;

fol. 58v: blank;

fol. 59r: index of a Greek book;

fol. 59v: blank;

fol. 60r: index of a Greek book copied again;

fol. 60v-62v: blank;

fol. 63r-63v: index written in Greek of works by Basilios Bessarion and Theodorus Gaza;

fol. 64r-64v: blank;

fol. 65r-65v: beginning and end of [George Acropolita's] *Annales*;

fol. 66r-66v: blank;

fol. 67r: index of a Greek military book;

fol. 67v-69v: blank;

fol. 70r-73r: notes on Ottoman emperors ('Ristretto delle azioni, e Regno degli Imperatori Ottomani');

fol. 73v-74v: blank;

fol. 75r-76r: notes on an Horatian ode ('Notae in odem ultimam Horatii Lib[ri] IV');

fol. 76v: blank;

fol. 77r-80v: notes on Polybius's *Histories* ('Observationes in locum Polybii ubi agit de Figura Italiae');

fols. 81r-82v: notes on Tacitus ('Aliae in Tacitum; ubi lib[ro] 3<sup>o</sup> agit de Alpibus');

fol. 83r: fragment of an anonymous letter on medical science;

fol. 83v: blank;

fols. 84r-85v: Tycho Brahe's excerpts from *Astronomiae Instauratae Progymnasmata* with two Latin epigrams sent to Joseph Justus Scaliger ('TYCHONIS BRAHE Astronimica instauratae Mechanica');

fols. 86r-87v: Tycho Brahe's excerpts from *Astronomiae Instauratae Progymnasmata* ('TYCHONIS BRAHE Astronimica instauratae Mechanica');

fol. 88r-88v: blank.

## **MATERIAL COPY**

**[Milan, Veneranda Biblioteca Ambrosiana, D 246 Inf.](#)**

## **LOCATION**

Veneranda Biblioteca Ambrosiana  
Milan  
Italy

## **SHELFMARK**

D 246 Inf.

## **COPY SEEN BY**

Lorenzo  
Sacchini

## **NOTES**

Castelvetro's letter shows that he started reading and commenting on Petrarch in the 1530s. The letter offers a close, erudite reading of Petrarch's *canzone* (Grohovaz 2006, 12) with reference made to Aristotle and Bartolus de Sassoferrato.

## **ONLINE REFERENCES**

[http://ambrosiana.comperio.it/opac/detail/view/ambro:catalog:38010;](http://ambrosiana.comperio.it/opac/detail/view/ambro:catalog:38010)

[https://manus.iccu.sbn.it/opac\\_SchedaScheda.php?remlastbc=1&ID=33330](https://manus.iccu.sbn.it/opac_SchedaScheda.php?remlastbc=1&ID=33330)

## **BIBLIOGRAPHY**

Iter, I, 285a; P.MI 1904, 305

\*\*\*

Grohovaz 2006